

FRAGMENTA FAUNISTICA

Tom XVIII

Warszawa, 25 XI 1972

Nr 17

Maciej MROCZKOWSKI

**Field Investigations in the Democratic People's Republic of Korea
by staff members of the Institute of Zoology
of the Polish Academy of Sciences¹**

[With 1 map and 11 photographs]

In the years 1959–1970 four groups of zoologists — staff members of the Institute of Zoology in Warsaw, were engaged in the field research in the Democratic People's Republic of Korea. Altogether over 70.000 specimens (primarily insects, arachnids and molluscs) have been taken.

The rich material is already mounted and labelled. Its elaboration has begun. Altogether 33 papers by 26 authors (see an appended list) have so far been published. These papers, which, approximately, made use of only 7% of the material collected, present 69 descriptions of species new to science and records of further 195 species which have not been recorded from Korea before.

In order to facilitate further elaborations, I include in the present work the particular routes of each team in Korea, descriptions of situations and the proper spelling and transliteration of the Korean geographical names which have not always been consistently applied on labels.

SPELLING OF THE NAMES

In spelling of geographical names by means of latin alphabet, international rules of transliteration have been used — accepted in the Atlas of the World, elaborated by the Topographic Department of the Polish Army and issued

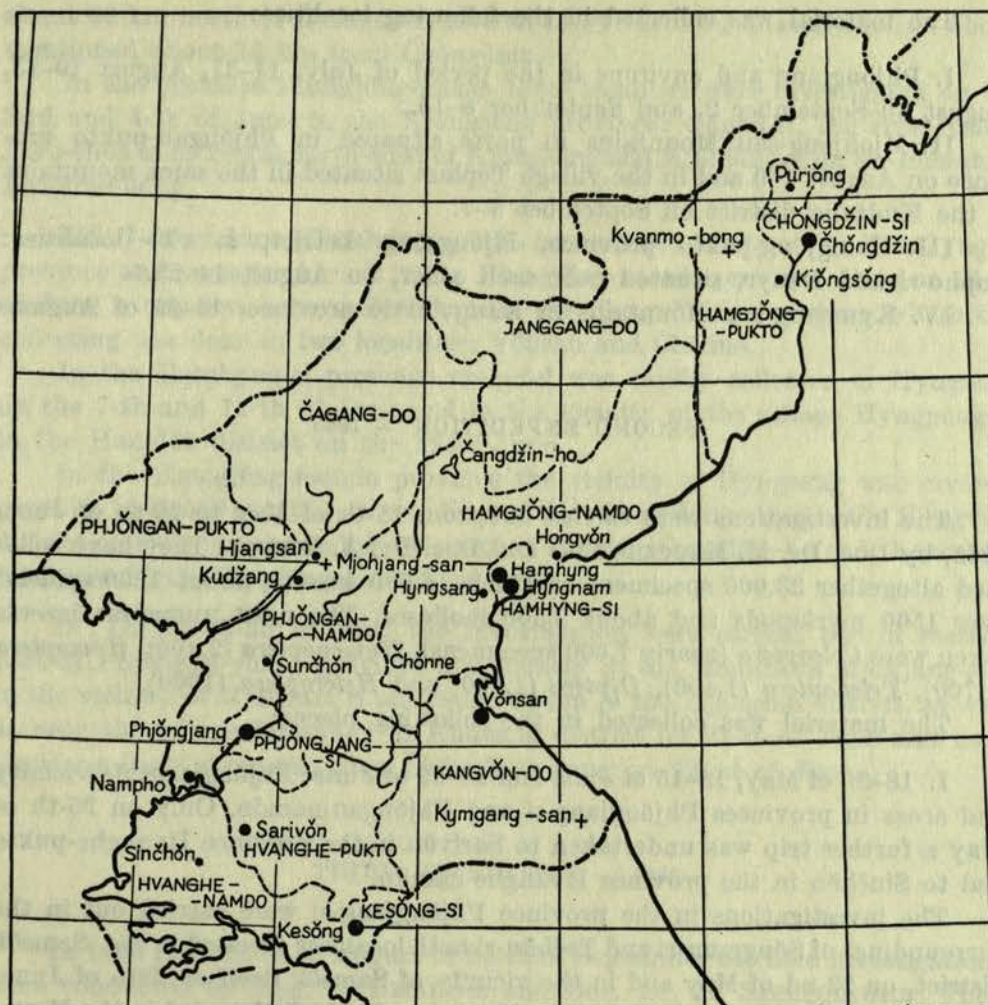
¹ Results of the Korea Expeditions of the Institute of Zoology, Polish Academy of Sciences, Warszawa, Contribution No. 18.

in 1962–1966 by the Polish Scientific Publishers. The english language issue of this Atlas has appeared under the title "Pergamon World Atlas" and has been published in 1968 jointly by Pergamon Press Ltd. (Oxford, London, New York, Toronto, Sydney, Paris, Braunschweig, Tokyo) and P.W.N. — Polish Scientific Publishers (Warszawa). Transliteration of the main letters of Korean alphabet is given in the table (the transliteration of the russian is based on "Kratkiy Koreysko-Russkiy Slovar" by MAZUR, MOZDYKOV and USATOV and issued in Moscow in 1962).

Korean letter	CONSONANTS			Korean letter	VOWELS		
	used	English	Russian		used	English	Russian
ㄱ	k, g	k, g	К, Г	ㅏ	a	a	а
ㄴ	n	n	Н	ㅑ	ja	ya	я
ㄷ	t, d	t, d	Т, Д	ㅓ	ǒ	ǒ	ǒ
ㄹ	r	r	Л, Р	ㅕ	jǒ	yǒ	йǒ
ㅁ	m	m	М	ㅗ	o	o	о
ㅂ	p, b	p, b	П, Б	ㅛ	jo	yo	ё
ㅅ	s	s	С	ㅜ	u	u	у
ㅇ	ng	ng	НЬ	ㅠ	ju	yu	ю
ㅈ	č, dž	ch, j	Ч, ЧЖ	ㅡ	y	ŭ	ы
ㅊ	čh	ch'	ЧХ	ㅣ	i	i	и
ㅋ	kh	k'	КХ	ㅗ, ㅛ	e	ae	э
ㅌ	th	t'	ТХ	ㅘ	va	wa	ва
ㅍ	ph	p'	ПХ	ㅚ	vǒ	wǒ	вǒ
ㅎ	h	h	Х	ㅜ, ㅠ	ve	wae	вэ

In the above listed letters, five double consonants and seven rarely used vowels have been deliberately ommited.

Names of localities are given additionally in both russian and english transliteration. To facilitate the finding out of the particular locations, the names of provinces, and in case of small little known localities, the names of districts as well are appended. These particulars can also be found on labels and be useful for those which may work on a borrowed material. The current division and the location of particular provinces in the Democratic People's Republic of Korea are shown on a map. It also shows all principal localities found on labels. All geographical names are written in Korean alphabet too.



FIRST EXPEDITION — 1959

Initial investigations were made by Dr. B. PISARSKI and Dr. J. PRÓSZYŃSKI in 1959. They have collected altogether 19.000 specimens, of which 16.500 insects and about 2.500 spiders. Among the insects the *Hymenoptera* (4600), *Homoptera* (3000), *Diptera* (2750), *Coleoptera* (2600), *Heteroptera* (1500) and *Orthoptera* (1000) were the most numerous insects taken. The members of the first expedition stayed in Korea from 14-th of July to 15-th of September. Since August, 30 due to an unhappy accident of Dr. J. PRÓSZYŃSKI, the investigations were continued only by Dr. B. PISARSKI.

The material was collected in the following localities:

I. Phjôngjang and environs in the period of July, 14–31, August 10–13, August 30–September 2, and September 8–15.

II. Mjohjang-san Mountains in parts situated in Phjôngan-pukto province on August 1–9 and in the village Tephun situated in the same mountains in the Kudžang district on September 3–7.

III. Hamgjông-pukto province, Kjôngsông district, in two localities: Onpho-ri and Džuyr, situated near each other, on August 14–25.

IV. Kymgang-san Mountains in Kangvôn-do province, 14–25 of August.

SECOND EXPEDITION – 1965

The investigations were carried out from 18-th of May to 29-th of June, 1965, by Doc. Dr. M. MROCKOWSKI and Doc. Dr. A. RIEDEL. They have collected altogether 23.000 specimens of which 16.500 insects, about 1500 spiders, over 1500 myriapods and about 3.500 molluscs. The most numerous insects taken were *Coleoptera* (nearly 7.000 specimens), *Hymenoptera* (2.400), *Homoptera* (1.700), *Trichoptera* (1.400), *Diptera* (1.100) and *Heteroptera* (1000).

The material was collected in the following places:

I. 18–30 of May, 13–15 of June and 23–29 of June: Phjôngjang, its vicinity and areas in provinces Phjôngjang-si and Phjôngan-namdo. Only on 25-th of May a further trip was undertaken to Sarivôn in the province Hvanghe-pukto and to Sinčhôn in the province Hvanghe-namdo.

The investigations in the province Phjôngjang-si were carried out in the surroundings of Sôngmun-ri and Tečhôn-ri both localities situated in the Samsök district, on 22-nd of May and in the vicinity of Samsök itself on 28th of June; in the vicinity of Maram in Jongsông district on 29-th of May and in the Mountains Jongak-san on 24-th of May and Mountains Tesông-san on 20, 23 of May and 28-th of June. Both these mountains are in the vicinity of Phjôngjang.

In the province Phjôngan-namdo the material was collected in the vicinity of Sökam-Čsudži in the Sunan district on 21-st of May, in the vicinity of Thesông in Kangsô district on 26-th of May, in the vicinity of Džamo-ri in Sunčhôn district on 27-th of May and in the vicinity of Nampho and in Usan-ri – a locality situated not far from Nampho, on 28-th of May.

II. 1–6 of June: Čhôngdžin and areas in its vicinity in the Čhôngdžin-si province and areas further from this area in the Hamgjông-pukto province. In the province Čhôngdžin-si the material was collected by the Susông-čhon river near village Musu-ri in the Purjông district on 1-st of June, near Purjông itself on the 2-nd of June and the same day at the mountain pass Musan-rjông

about 60 km north of Čhōngdžin, as well as by the river Susōng-čhon as above mentioned about 15 km from Čhōngdžin.

In the province Hamgjong-pukto three localities were investigated on the 3-rd and 4-th of June in the Kjongsoŋ province: Onpho-ri, the river valley Poro-čhon at ca 20 km north-west of Kjongsoŋ and Mjohjang-ri on the mountain Kvanmo-bong.

III. 7-12 of June: Hamhyng and its immediate vicinity in the Hamhyng-si province and areas further off in the Hamgjong-namdo province. Only on 10-th of June a trip has been undertaken to the Kangvōn-do province, where the collecting was done in two localities: Vōnsan and Čhōnne.

In the Hamhyng-si province material was chiefly collected in Hynghnam on the 7-th and 11-th of June and in the vicinity of the village Hynghong-ri in the Hamdžu district on the 12 of June.

In the Hamgjong-namdo province the vicinity of Hynghsang was investigated on 11-th of June, the surroundings of the village Jōnphong-ri in the Hongvōn district on 8-th of June and the vicinity of the lake Čangdžin-ho and the mountain pass Hvangčho-rjong on 9-th of June.

IV. On 16-22-nd of June the investigation were carried out in eastern part of Phjongan-pukto province and namely in the Mountains Mjohjang-san in the vicinity of Hjangam-ri and Sangvōn-am in the Hjangsan district, as well as near the village Džosan-ri in Kudžang district on 21-st of June and near Kudžang itself along the river Čhōngčhōn-gang on 22-nd of June.

THIRD EXPEDITION — 1966

In 1966 from 18-th of August to 24-th of September the field investigations were conducted by Mag. C. DZIADOSZ and Doc. Dr. H. SZELEGIEWICZ. They have collected altogether 16.000 specimens of animals, among which 11.500 insects, 3.500 myriapods, 1000 arachnids and 250 molluscs. Of insects *Homoptera* (6.500 specimens of which a third were aphids taken in 270 samples), *Hymenoptera* (2.000), *Coleoptera* (1.000), *Orthoptera* (850) and *Heteroptera* (750) were the most numerous.

The expedition followed the following route:

I. 18-30 of August, 18-21 of September and 24-th of September: Phjongjang and his surroundings in the provinces Phjongjang-si and Phjongan-namdo. A trip further off into the Kesōng-si province was made only on 26-th and 27-th of August when the investigations were carried out in Kesōng itself, in areas near the King KONGMIN'S tombs not far from Kesōng, and near the waterfall Pakjōn on the Čhōnma-san Mountain situated ca 20 km north-west of Kesōng.

In the province Phjǽngjang-si the mountains Tesǽng-san not far away from Phjǽngjang (19, 20 and 22-nd of August) and the mountains Jongak-san (25-th of August) have been the areas of investigation.

In the Phjǽngan-namdo province the material was collected in the vicinity of Thesǽng in Kangsǽ district on 9-th of September as well as along the shores of lake Sangkǽn-am on 24-th of September.

II. From 31-st of August to 4-th of September the investigations were carried out in the Kangvǽn-do province, namely in Vǽnsan and its immediate vicinity. On 3-rd of September the material was collected ca 10 km south of this town in the vicinity of the village Čhǽnsam-ri.

III. 8–12 of September: Hamgjǽng-pukto province and immediate vicinity of Čhǽngdžin. In the Hamgjǽng-pukto province the investigation took place in the Kjǽngsǽng district: in Kjǽngsǽng itself, in Onpho-ri on 8-th and 11-th of September and in Samde-džik on 11-th of September.

IV. 13–15 of September: Hamhyng, two localities not far away in the Hamhyng-si province: Hyngnam on 13-th of September and the village Tǽksan-ri on 14-th of September — situated 12 km north of Hamhyng. On 15-th of September the material was taken in the vicinity of town Oro 19 km north-west of Hamhyng in the Hamgjǽng-namdo province.

V. 22–24 of September the investigations were carried out in the mountains Mjohjang-san in their part belonging to Hjangsan district in Phjǽngan-pukto province. The material was collected in the vicinity of two localities: Hjangam-ri on 22-nd and 24-th of September and in Sangvǽn-am on 23-rd of September.

FOURTH EXPEDITION — 1970

In 1970 the investigations were carried out from 25-th of August to 26-th of September by Dr. R. BIELAWSKI and Doc. Dr. M. MROCZKOWSKI. They collected altogether 13.000 animals, of which 10.000 insects. The most numerous insects taken were *Coleoptera* (5.000), *Homoptera* (2.750), *Heteroptera* (1000), *Diptera* (500) and *Orthoptera* (500).

The expedition routes were as follows:

I. From 25-th August to 3-rd September, 12–14 September and 22–24 September: Phjǽngjang, its environs — both immediate vicinity and areas farther off in the provinces Phjǽngjang-si and Phjǽngan-namdo. The collecting in the Phjǽngjang-si province was done in the mountains Tesǽng-san on 28-th and 29-th of August; in an area in the vicinity (4 km further off) of the village Mankjǽngde on 31-st of August and on 3-rd of September. In the Phjǽngan-namdo province the material was taken in the vicinity of Sǽkam in Sunan

district on 2-nd of September, in the vicinity of the village Junha-ri in the same district on 13-th of September and in the vicinity of the village Ponghva-ri, which is located 36 km east of Phjǽngjang, on 24-th of September.

II. From 4-th to 10-th September: Čhǽngdžin and its environs in the Hamgjǽng-pukto province and immediate vicinity of Čhǽngdžin in the Čhǽngdžin-si province. In the Hamgjǽng-pukto province the environs of Onpho-ri in the Džuyr district were investigated on 5-th and 6-th of September (formerly this village belonged to Kjšǽngsǽng district), and on 7-th September the areas 20 km west of Onpho-ri have been investigated. In the Čhǽngdžin-si province the collecting was done on 8-th of September in two localities in Purjšǽng district: Thomak-tong and Hjǽngčǽ-tong.

III. From 15-th to 20 of September. The investigations were carried out in Vǽnsan in the Kangvǽn-do province and its environs in this province. The collection data are as follows: on 16-th of September on a mountain pass Masin-rjšǽng, 34 km west of Vǽnsan; 18-th of September — environs of Sičǽng-ho lake (ca 45 km south of Vǽnsan), environs of Tongčǽng-ho lake (ca 35 km south of Vǽnsan) and environs of Ungčǽn village (ca 25 km south of Vǽnsan); 19-th of September near the town Munčhǽn 12 km north-west of Vǽnsan. A part of this material was taken on a top of Mantǽk-san mountain, not far from the mentioned town.

IV. 25-th and 26-th of September: Hamhyng and two localities in Hamhyng-si province: Čojang, 15 km south-west of Hamhyng as well as Mačǽn, 20 km north-east of Hamhyng.

KOREAN GEOGRAPHICAL NAMES FOUND ON LABELS, AS WELL AS THE DATA OF CAPTURE

Bakjšǽn — see Pakjšǽn.

Čagang-do (1*, Chagang-do, Чaгaнг-до). Province in the northern part of D.P.R.K.

Čangdžin-ho (2, Changjin-ho, Чaнъчжин-хo). Lake in the north of Hamgjǽng-namdo province. On 9-th of June, 1965 the material was taken at the lake shore and in a larch forest in the vicinity. Altogether 250 specimens of insects, mainly *Coleoptera*, and some land molluscs has been collected.

Čangsu-bong (3, Changsu-bong, Чaнъсу-бoнъ). Mountain top in the mountains Tesǽng-san.

Čangsu-mos (4, Changsu-mos, Чaнъсу-мoс). Pond in the mountains Tesǽng-san.

* This number refers to the table given on p. 21—25

Čhǒngčhǒn-gang (5, Ch'ǒngch'ǒn-gang, Чхǒнчхǒн-ганг). River in the west of D.P.R.K., its lower reach runs between provinces Phjǒngan-pukto and Phjǒngan-namdo.

Čhǒngdžin (6, Ch'ǒngjin, Чхǒнчжин). A large harbour town in the north. On labels in 1959 is a wrong spelling: Chongjin. The material was collected in town and its vicinity in August, 1959; from 31-st of May to 6-th of June, 1965; on 12-th September, 1966 — on the last mentioned date altogether 200 specimens of insects have been taken, mainly *Homoptera*; on 4-th and 10-th of September, 1970, 650 insects were taken, mostly *Coleoptera*, *Diptera* and *Heteroptera*.

Čhǒngdžin-si (7, Ch'ǒngjin-si, Чхǒнчжин-си). Province on the north-east of D.P.R.K.

Čhǒnma-san (8, Ch'ǒnma-san, Чхǒнма-сан). Mountain in Kesǒng-si province.

Čhǒnne (9, Ch'ǒnnae, Чхǒннэ). Town in north of Kangvǒn-do province. The material has been collected at a small spring on herbage on 10-th of June, 1965. Altogether 400 insects, mainly *Coleoptera*, *Homoptera*, *Hymenoptera* and *Trichoptera* have been taken.

Čhǒnsam-ri (10, Ch'ǒnsam-ri, Чхǒнсам-ри). Village in Kangvǒn-do province, 10 km south of Vǒnsan. On part of labels there is a wrong spelling of the province name: Kangǒn-do. On 3-rd of September, 1966, altogether 500 specimens of insects, mainly aphids, and about 200 specimens of spiders and 150 diplopods and isopods have been taken.

Čojang (11, Choyang, Чоянъ). Locality 15 km south-west of Hamhyng. On 25-th of September, 1970, about 100 insects were collected.

Čonma — see Čhǒnma-san.

Cuyl-čhon — see Džuyr-čhǒn.

Dephun — see Tephun.

Diuyr — see Džuyr.

Dogsan-ri — see Tǒksan-ri.

Džamo-ri (12, Jamo-ri, Чжамо-ри). Village in the Sunčhǒn district. On 27-th of May, 1965, about 750 specimens of insects have been taken by a shore of large water-body as well as in a small valley among hills, mainly *Coleoptera*, *Hemiptera*, *Orthoptera*, *Araneida*.

Džosan-ri (13, Josan-ri, Чжосан-ри). Village in Kudžang district. The collecting on 21-st of June, 1965, was done on a steep limestone slope by the river. Altogether 150 specimens of insect, mainly *Coleoptera*, numerous land molluscs have been collected. In the river *Prosobranchia aquatica* and larvae of *Psephenidae* (*Coleoptera*) have been taken.

Džuyr (14, Juǒr, Чжуыл). Town in Kjǒngsǒng district. On labels a wrong spelling: Diuyr. A dry sunny hill, overgrown by shrubs (pine and oak).

On 23-rd–25-th of August, 1959, altogether 1200 specimens of insects and 200 arachnids were taken.

Džuyr-čhōn (15, Жуър-ч'он, Чжуыл-чхон). Rock stream in Kjöngsōng district.

On labels a wrong spelling: Cuył-čhon.

Hamdžu (16, Hamju, Хамчжу). District and town in Hamhyng-si province.

Hamgjōng-namdo (17, Hamgyōng-namdo, Хамгйонъ-намдо). Province in the eastern part of D.P.R.K.

Hamgjōng-pukto (18, Hamgyōng-pukto, Хамгйонъ-пукто). Province in the north-eastern part of D.P.R.K.

Hamgjōng-sanmek (19, Hamgyōng-sanmaek, Хамгйонъ-санмэк). Mountain chain in the Hamgjōng-pukto province.

Hamhyng (20, Hamhŭng, Хамхынъ). Large town in Hamhyng-si province. On June 7–12, 1965, on September 13, 1966 and on September 25, 1970 — 600 specimens of insects, mainly *Homoptera* and *Coleoptera*, were taken.

Hamhyng-si (21, Hamhŭng-si, Хамхынъ-си). Province in the eastern part of D.P.R.K.

Hapiro (22, Hapiro, Хапило). Valley in the Mjohjang-san mountains. On 20-th and 21-st of June, 1965, the material was collected on the mountain slope in a deciduous forest; 300 specimens of insects have been taken.

Hjangam-ri (23, Hyangam-ri, Хянгам-ри). Village in Hjangsan district. On 16-th–22-nd of June, 1965, altogether 700 specimens of insects and at light by the stream additionally about 1000 specimens of *Trichoptera* were taken. On 22-nd and 24-th of September, 1966, 900 specimens of insects were taken.

Hjangsan (24, Hyangsan, Хянъсан). District and town in Hamgjōng-namdo province.

Hjangsan-čhōn (25, Hyangsan-ch'ōn, Хянъсан-чхон). River in the Mjohjang-san mountains. The material has been collected in the river valley facing the Munsu-tong valley (on June 18, 1965, — about 450 specimens of insects, chiefly *Homoptera* and *Coleoptera* were collected). Also in sites facing the Manphok-tong (on 19-th of June, 1965 — ca 400 specimens of insects were taken; numerous land molluscs have also been found).

Hjōngčē-tong (26, Hyōngchae-tong, Хйонъчэ-тонъ). Locality in the Purjōng district. On 8-th of September, 1970, over 300 specimens of insect were taken, mainly *Coleoptera*.

Hongvōn (27, Hongwōn, Хонъвон). District and town in Hamgjōng-namdo province.

Hvangčho-rjōng (28, Hwangch'o-ryōng, Хванъчхо-рйонъ). Mountain pass in the mountain chain Nangnim-sanmek in the Hamgjōng-namdo province.

- On 9-th of June, 1965, about 150 specimens of insect were taken, mainly *Coleoptera*.
- Hvanghe-namdo (29, Hwanghae-namdo, Хванъхэ-намдо). Province in the south-western part of D.P.R.K.
- Hvanghe-pukto (30, Hwanghae-pukto, Хванъхэ-пукто). Province in the southern part of D.P.R.K.
- Hungnam (31, Hŭngnam, Хыньнам). Harbour town in Hamhyng-si province. On 7-th and 11-th of June, 1965, about 700 specimens of insects were found on a beach, in sand and on a sparse halophilous vegetation — chiefly *Coleoptera* and *Homoptera*. Numerous spiders have also been taken. On 13-th of September, 1966, about 300 insects were taken on a beach.
- Hungpong-ri (32, Hŭngpong-ri, Хыньпонъ-ри). Village in Hamdžu district. On 12-th of June, 1965, about 700 specimens of insects, chiefly *Coleoptera*, *Hemiptera*, *Diptera* and some spiders were taken.
- Hungsang (33, Hŭngsang, Хыньсанъ). Town in the Hamgjŏng-namdo province. On the 11-th of June, 1965, about 150 specimens of insects, chiefly *Coleoptera*, and some arachnids were collected.
- Janggang-do (34, Yanggang-do, Янъганъ-до). Province in the northern part of D.P.R.K.
- Jongak-san (35, Yongak-san, Ёнъак-сан). Mountain in the Phjŏngjang-si province, 16 km south-west of Phjŏngjang. A wrong spelling of the mountain name on labels: Rjongak-san. On 24-th of May, 1965, about 230 specimens of insects, mainly *Coleoptera*, were taken. On 25-th of August, 1966, about 250 specimens of insects, mostly aphids, were collected.
- Jongsŏng (36, Yongsŏng, Ёнъсŏнъ). District and town in the Phjŏngjang-si province. On parts of labels a wrong spelling: Rjongsŏng.
- Jŏnpŏng-ri (37, Yŏnpŏng-ri, Ёнпŏнъ-ри). Village in Hongvŏn district. On 8-th of June, 1965, about 600 insects, mainly *Coleoptera* and *Homoptera* were taken. Numerous land molluscs.
- Junha-ri (38, Yunha-ri, Юнха-ри). Locality ca 40 km west of Phjŏngjang, in Sunan district. On 13-th of September, 1970, 400 insects, mainly *Coleoptera* (250), were taken.
- Kangsŏ (39, Kangsŏ, Канъсŏ). District and town in Phjŏngan-namdo province.
- Kangvŏn-do (40, Kangwŏn-do, Канъвŏн-до). Province in the south-eastern part of D.P.R.K.
- Kesŏng (41, Kaesŏng, Кэсŏнъ). Town in the south of D.P.R.K. On 25-th of August, 1966, 550 specimens of invertebrates, among which 160 land molluscs, 50 spiders and over 300 insects were taken.
- Kesŏng-si (42, Kaesŏng-si, Кэсŏнъ-си). Province in the southern part of D.P.R.K. On 27-th of August, 1966, 150 specimens of insects near the king KONGMIN's tomb in the surroundings of Kesŏng were taken. A wrong spelling on

labels: Kong Min Vang Lun (the right spelling: KONGMIN Vang Nŭng, 43, which roughly means "a tomb of king KONGMIN").

Keumkang Mts. — see Kymgang-san.

Kjöngsöng (44, Kyöngsöng, Кйӧньсонъ). District and town in Hamgjöng-pukto province. On 11-th of September, 1966, 600 specimens of insects and 70 specimens of spiders were collected.

Kong Min Vang Lun — see Kesöng-si.

Kudžang (45, Kujang, Кучжанъ). District and town in the Phjöngan-pukto province. On labels of 1959 a wrong spelling: Kudjan. About 150 specimens of insects were found by the river Čhöngčhöng-gang on 22-nd of June, 1965.

Kvanmo-bong (46, Kwanmo-bong, Кванмо-бонъ). Mountain in the Hamgjöng-pukto province.

Kymgang-san (47, Kŭmgang-san, Кымганъ-сан). Mountains in the Kangvön-do province. On labels a wrong spelling: Keumkang Mts. On 27-th–29-th of August, 1959, the material was collected in the thin pine forest growing on a granitic rock bed. About 300 specimens of insects have been taken.

Mačön (48, Machön, Мачӧн). Seaside locality, 20 km north-east of Hamhyng. On 26-th of September, 1970, ca 900 specimens of insects, mainly *Coleoptera* (550), were taken.

Mankjöng-bong (49, Mankyöng-bong, Манкйӧнь-бонъ). "Park mountain" at about 12 km north of Phjöngjang. On labels: Mangjungbong. On 28-th of August, 1966, about 250 diplopods and ca 200 specimens of insects were collected.

Mankjöngde (50, Mankyöngdae, Манкйӧньдэ). Locality north of Phjöngjang. In the vicinity (ca 4 km outside the village) on 31-st of August and 3-rd of September, 1970, ca 800 specimens of insects, mainly *Coleoptera* (400) and *Heteroptera* (250) were collected.

Manphok-tong (51, Manp'ok-tong, Манпхок-тонъ). Valley in the mountains Mjohjang-san.

Mantök-san (52, Mantök-san, Мантӧк-сан). Mountain near Munčön. On 19-th of September, 1970, on the top, 100 insects were taken.

Maram (53, Maram, Малам). Town in the Jongsöng district. On 29-th and 30-th of July, 1959, about 1400 insects were taken, and on 29-th of May, 1965, over 800 specimens of insects were found, mainly *Coleoptera*, *Diptera*, *Hemiptera* and *Hymenoptera*, and some land molluscs.

Masin-rjöng (54, Masin-ryöng, Масин-рйӧнь). Mountain pass, 34 km west of Vönsan. On 16-th of September, 1970, ca 500 specimens of insects including 150 *Coleoptera* and 120 *Homoptera* were taken.

Mehjang-ri — see Mjohjang-ri.

Mjohjang-ri (55, Myohyang-ri, Мёхянъ-ри). Village on a slope of Kvanmo-bong

mountain, in Hamgjŏng-pukto province. On 4-th of June, 1965, ca 250 specimens of insects (mostly *Coleoptera*), some specimens of land molluscs and diplopods were collected. On labels wrongly: Mehjang-ri.

Mjohjang-san (56, Myohyang-san, Мөхянь-сан). Cristal mountains in the provinces Phjŏngan-pukto, Phjŏngan-namdo and Čagang-do, overgrown by deciduous forest, mixed or in some parts pine forest. In the period 1-9 of August, 1959, about 2800 specimens of insects, 680 specimens of arachnids and some other invertebrate animals were taken. 16-22 of June, 1965 and 22-24 of September, 1966.

Moran-bong (57, Moran-bong, Моран-бонъ). Town park and a mountain in Phjŏngjang. Date as in Phjŏngjang. Numerous insects, diplopoda and land molluscs.

Munčhŏn (58, Munch'ŏn, Мунчхŏн). Town in the Kangvŏn-do province, 12 km north-west of Vŏnsan. On 19-th of September, 1970, in the vicinity ca 300 insects were found.

Munsu-tong (59, Munsu-tong, Мунсу-тонъ). Valley in the Mjohjang-san mountains. About 400 specimens of insects, chiefly *Homoptera* and *Coleoptera*, were taken on June 18, 1965.

Musan-rjŏng (60, Musan-ryŏng, Мусан-рйŏнъ). Mountain pass in the mountain chain Hamgjŏng-sanmek in the Čhŏngdžin-si province, ca 60 km north of Čhŏngdžin. On 2-nd of June, 1965, 750 specimens of insects, chiefly *Coleoptera*, *Formicidae* and *Trichoptera* and some land molluscs were collected.

Musu-ri (61, Musu-ri, Мусу-ри). Village in Purjŏng district. On the 1-st of June, 1965, the material was collected near the upper reach of the river Susŏng-čhŏn and their tributary. Altogether 650 specimens of insects, chiefly *Coleoptera*, *Hymenoptera*, *Trichoptera* and *Diptera*, also numerous land molluscs, some of *Opiliones* and *Diplopoda* were collected.

Nampho (62, Namp'o, Нампо). Coast town in the south of Phjŏngan-namdo province. On 28-th of May, 1965, the material was collected at the shore on a penninsula in the town vicinity, on plants and under stones. Altogether 150 specimens of insects have been taken. In the detritus and in litter at base of coastal rocks numerous land molluscs have also been found.

Nangnim-sanmek (63, Nangnim-sanmaek, Нанъним-санмэк). Mountain chain in the Čagang-do and Hamgjŏng-namdo provinces.

Onpho-ri (64, Onp'o-ri, Онпо-ри). Health resort in the Kjŏngsŏng district, situated in the mountain valley. Coniferous, mixed and deciduous forests. In the period 14-23 of August, 1959, over 5000 specimens of insects and 1500 arachnids were taken. On the 3-rd of June, 1965 — 500 specimens of insects, numerous *Trichoptera* by the creek Džuyr-čhŏn and numerous land

molluscs were found. On 8-th and 11-th of September, 1966, about 1200 insects were collected. On the period 5-7 of September, 1970, 1150 specimens of insects, chiefly *Coleoptera* (500), *Homoptera* (250) and *Heteroptera* (200) were found.

Oro (65, Oro, Оло). District and town in the Hamgjong-namdo province. On 15-th of September, 1966, over 500 insects were taken. A wrongly written province name on labels: Hamhyng-si.

Pakjŏn (66, Pakyŏn, Пакийѳн). Water-fall on the Čhŏnma-san mountain in the Kesŏng-si province. A wrong spelling on labels: Bakjŏn. On 27-th of August, 1966, 550 invertebrates were taken including 270 specimens of insects.

Pekrjŏng (67, Paekryŏng, Пэкрийѳн). Cave near Tephun in the Mjohjang-san mountains. On labels: Paikryung. On 4-th of September, 1959, 4 specimens of *Myriapoda*, one specimen of *Orthoptera* and several specimens of *Apterygota* were taken.

Phjŏngan-namdo (68, P'yŏngan-namdo, Пхйѳнган-намдо). Province in the western part of D.P.R.K.

Phjŏngan-pukto (69, P'yŏngan-pukto, Пхйѳнган-пукто). Province in the north-western part of D.P.R.K.

Phjŏngjang (70, P'yŏngyang, Пхйѳнъян). Capital of D.P.R.K. On labels from 1959 wrongly written Pyongyang. The material was collected on 14-31 of July, 10-13 of August, 30 of August-2-nd of September, 8-15 of September, 1959; on 18-30 of May, 13-15 of June and 23-29 of June, 1965; on 18-th, 21-st, 29-30 of August, 18-th and 21-st of September, 1966; on 25-27, 30 of August, 12-14 and 22-nd of September, 1970.

Phjŏngjang-si (71, P'yŏngyang-si, Пхйѳнъян-си). Province in the western part of D.P.R.K.

Ponghva-ri (72, Ponghwa-ri, Понхва-ри). Locality situated 36 km east of Phjŏngjang. On 24-th of September, 1970, in the vicinity (ca 2 km outside the village), over 400 specimens of insects were taken.

Poro-čhŏn (73, Poro-ch'ŏn, Поло-чхѳн). River in the Hamgjong-pukto province. The collecting was done on the 4-th of June, 1965, in the river valley, 20 km north-west of Kjŏngsŏng. 300 specimens of insects have been taken.

Purjŏng (74, Puryŏng, Пурийѳн). District and town in the Čhŏngdžin-si province. On the 2-nd of June, 1965, the aquatic *Heteroptera* and *Gastropoda* were taken.

Rjongak-san — see Jongak-san.

Rjongsŏng — see Jongsŏng.

Samde-džik (75, Samdae-jik, Самдѳ-чжик). Locality in the Kjŏngsŏng district.

On the 11-th of September, 1966, 660 specimens, among which almost 600 insects were collected.

Samsök (76, Samsök, Самсöк). District and town in the Phjöngjang-si province. About 50 specimens of insects were taken on 28-th of June, 1965, chiefly *Odonata* in paddy fields.

Sangkön-am (77, Sangkön-am, Сангкён-ам). Lake in the Phjöngan-namdo province. A wrong province name on labels: Phjöngjang-namdo. On the 24-th of September, 1966, 840 specimens were taken, including 670 insects.

Sangvön-am (78, Sangvön-am, Сангвён-ам). Locality in the Hjangsan district. On the 17-th of June, 1965, 200 specimens of insects were taken, chiefly *Coleoptera* and *Formicidae*. In a deciduous forest numerous molluscs were taken. On 23-rd of September, 1966, about 200 aphids were collected.

Sarivön (79, Sariwön, Саливён). Town in the Hvanghe-pukto province. The collecting was done on the 25-th of May, 1965.

Sičung-ho (80, Sichung-ho, Сичунг-хо). Lake in the Kangvön-do province, 45 km south of Vönsan. On 18-th of September, 1970, over 400 specimens of insects, mostly *Coleoptera* and *Homoptera*, were collected near the lake.

Sinčhön (81, Sinch'ön, Синчжён). Town in the Hvanghe-namdo province. On the 25-th of May, 1965, the collecting was done under stones and on vegetation, in the town vicinity; about 100 specimens of insects and numerous *Diplopoda* and arachnids have been taken.

Sökam-Čösudži (82, Sökam-Čösuji, Сокам-Чёсучжи). Locality and lake in the Sunan district. A wrong spelling on the labels of 1965: Sökam-Juvöndži. On the labels of 1970 the locality name Sökam is only given; the word Čösudži meaning an artificial lake. On 21-st of May, 1965, the collecting took place on various plants in litter and along the shore of a lake. 400 specimens of insects mainly *Coleoptera*, fairly numerous land molluscs, arachnids and *Diplopoda* were taken. On 2-nd of September, 1970, 550 specimens of insects, chiefly *Coleoptera* (250) and *Homoptera* (200) were collected.

Somun-bong (83, Somun-bong, Сомун-бонг). Mountain top in the Tesöng-san mountains.

Söngmun-ri (84, Söngmun-ri, Сёнмун-ри). Village in the Samsök district. On 22-nd of May, 1965, slightly over 200 specimens of insects, chiefly *Coleoptera* and *Homoptera*, as well as some aquatic *Gastropoda* were taken.

Sunan (85, Sunan, Сунан). District and town in the Phjöngan-namdo province.

Sunčhön (86, Sunch'ön, Сунчхён). District and town in the Phjöngan-namdo province.

Susöng-čhön (87, Susöng-ch'ön, Сусён-чхён). River crossing the Hamgjöng-pukto and Čhöngdžin-si provinces. On the 2-nd of June, 1965, the collecting took place by the river about 15 km north-east of Čhöngdžin. *Trichoptera* and some other insects have been taken.

Tečhōn-ri (88, Taech'ōn-ri, Тэчхон-ри). Village in the Samsōk district. On the 2-nd of May, 1965, over 200 insects were taken by sweeping and sifting.

Tedong-gang (89, Taedong-gang, Тедонъ-ганъ). River in the western part of D.P.R.K., crossing through the Phjōngan-namdo and Phjōngjang-si provinces.

Tephun (90, Taep'un, Тэпхун). Locality in the calcarous part of Mjohjang-san mountains with coniferous or deciduous forests with a rich undergrowth. On labels wrongly: Dephun. In the period 3-7 of September, 1959, about 2000 specimens of insects and 70 arachnids were taken.

Tesōng-san (91, Taesōng-san, Тэсонъ-сан). Mountains in the Phjōngjang-si province. On the 20-th and 23-rd of May and 28-th of June, 1965, about 400 specimens of insects were collected. On the 19-th and 22-nd of August, 1966 — 360 specimens of insects, 750 diplopods, 20 molluscs; on the 20-th of September, 1966 — 1300 diplopods were collected. On the 28-th and 29-th of August, 1970, about 800 specimens of insects were taken.

Thesōng (92, T'aesōng, Тхэсонъ). Locality in the Kangsō district. On part of labels of 1966 is a wrong province spelling: Phjōngjang-namdo instead Phjōngan-namdo. On the 26-th of May, 1965, almost 400 specimens of insects, chiefly *Coleoptera* and *Diptera* were taken. On 19-th of September, 1966, about 750 specimens of insects and arachnids were collected.

Thomak-tong (93, T'omak-tong, Тхомак-тонъ). Locality in the Purjōng district. On 8-th of September, 1970, over 300 specimens of insects, chiefly *Coleoptera*, were collected.

Tōksan-ri (94, Tōksan-ri, Токсан-ри). Village in the Hamhyng-si province, 12 km north of Hamhyng. On labels wrongly: Dogsan-ri. On 14-th of September, 1966, 1200 specimens of invertebrates were taken, including 1100 insects.

Tongčong-ho (95, Tongchong-ho, Тонъчонъ-хо). Lake in the Kangvōn-do province, 35 km south of Vōnsan. On 18-th of September, 1970, 80 specimens of insects were collected near the lake.

Ungč'in (96, Ungchin, Унъчин). Locality in Kangvōn-do province, 25 km south of Vōnsan. On 18-th of September, 1970, 120 specimens of insects were collected.

Usan-ri (97, Usan-ri, Усан-ри). Locality at the sea shore, near the town Nampho. On labels wrongly: Vsan-ri. On 28-th of May, 1965, 50 insects were taken on a mountain of the same name.

Vōnsan (98, Wōnsan, Бонсан). Harbour town in the Kangvōn-do province. On 10-th of June, 1965, 50 specimens of insects and some land molluscs were taken on the sea shore. On the 31-st of August, 1-st, 2-nd and 4-th of September, 1966, about 3000 specimens of insects, 200 arachnids and

650 diplopods were collected. On 15-th and 20-th of September, 1970, 1300 specimens of insects, chiefly *Coleoptera* (700) and *Homoptera* (500) were taken.

Vsan-ri — see Usan-ri.

A. List of papers published in a series devoted to the studies of fauna of the Democratic Peoples Republic of Korea

1. KLIMASZEWSKI S. M. 1963. Eine neue Art der Unterfamilie *Ciriacreminae* aus Korea (*Homoptera, Psyllidae*). Bull. Acad. pol. Sci., Cl. II, Varsovie, 11 : 91-94, 6 ff.

The description of a new tribe *Anomoneurini* trib. n. and a new species *Anomoneura koreana* sp. n.

2. JACZEWSKI T. 1963. Notes on Some Aquatic *Heteroptera* from North Korea. Bull. Acad. pol. Sci., Cl. II, Varsovie, 11 : 241-245.

A list of 10 species, including two new to the fauna of Korea.

3. KLIMASZEWSKI S. M. 1964. Eine neue Art der Gattung *Craspedolepta* ENDERL. aus Korea (*Homoptera, Psyllidae*). Bull. Acad. pol. Sci., Cl. II, Varsovie, 11 : 541-543, 6 ff.

The description of a new species *Craspedolepta evaiana* sp. n.

4. STARĘGA W. 1965. Einige Weberknechte (*Opiliones*) aus Nordkorea (Materialien zur Kenntnis der ostasiatischen Weberknechte, V). Ann. zool., Warszawa, 23 : 5-14, 5 ff.

Records of five species, including two new to the fauna of Korea.

5. MROCZKOWSKI M. 1966. Contribution to the Knowledge of *Silphidae* and *Dermestidae* of Korea (*Coleoptera*). Ann. zool., Warszawa, 23 : 433-444, 11 ff. Ditto in Korean language: Saengmuhak, Pyongyang, 5, 3 : 52-57, 11 ff. (1966 too).

Other materials have also been included in the paper. Of discussed material 17 species have been recorded of which 10 new to the Korean fauna. A description of a new genus *Garytes* gen. n. and two new species: *Garytes coreanus* sp. n. and *Anthrenus coreanus* sp. n.

6. RIEDEL A. 1966. *Zonitidae* aus Korea. Ann. zool., Warszawa, 24 : 361-366, 7 ff.

The description of a new species *Coreovitrea mroczkowskii* sp. n. and records of two further ones.

7. DRABER-MOŃKO A. 1966. Bemerkungen zu den asiatischen Arten der Unterfamilie *Muscinae* (*Diptera*). Pol. Pismo Ent., Wrocław, 36 : 3-15, 10 ff.

A list of 9 species, including 8 new to the fauna of Korea.

8. LÖBL I. 1968. Beitrag zur Kenntnis der *Scaphidiidae* und *Pselaphidae* von Korea (*Coleoptera*). Ann. zool., Warszawa, 25 : 419-423, 2 ff.

The descriptions of two new species: *Scaphisoma hapiroense* sp. n. and *Otenistes mroczkowskii* sp. n. and a record of one species new to the fauna of Korea.

9. KASZAB Z. 1968. *Tenebrionidae* und *Meloidae* (*Coleoptera*) aus Nord-Korea gesammelt von M. MROCZKOWSKI und A. RIEDEL im Jahre 1965. Ann. zool., Warszawa, 26 : 7-14.

A list of 16 species, including 7 new to the fauna of Korea. The descriptions of two new species: *Anaedes mroczkowskii* sp. nov. and *Tarpela magyari* sp. nov.

10. DWORAKOWSKA I. 1968. Some *Typhlocybinae* (Homoptera, Cicadellidae) from Korea, with Descriptions of Six New Species from Korea and One from Vietnam. Bull. Acad. pol. Sci., Cl. II, Varsovie, 16: 565-572, 55 ff.

A list of 19 species new to the Korean fauna, including six described as new to science:

Alebra pallida sp. n., *Empoasca fissurata* sp. n., *Ohlorita erecta* sp. n., *Kybos cornutus* sp. n., *Zygina spinosa* sp. n. and *Edwardsiana indefinita* sp. n.

11. KLIMASZEWSKI S. M. 1968. Ergänzende Betrachtungen zur Kenntnis der koreanischen Blattflöhe (Homoptera, Psyllodea). Bull. Acad. pol. Sci., Cl. II, Varsovie, 16: 285-287, 1 pl. with 10 ff.

Descriptions of two new species: *Craspedolepta chonsamri* sp. n. and *C. retracta* sp. n. and a record of two species new to the Korean fauna.

12. KLIMASZEWSKI S. M. 1968. Neue und wenig bekannte Arten der Gattung *Trioza* FÖRST. (Homoptera, Psyllodea) aus Korea. Bull. Acad. pol. Sci., Cl. II, Varsovie, 16: 289-292, 3 ff. and 1 pl. with ff. 4-6.

Descriptions of two species new to science: *Trioza myohyangi* sp. n. and *T. koreana* sp. n. and record of one species new to the Korean fauna.

13. WITTMER W. 1969. *Cantharidae* und *Malachidae* (Coleoptera) aus Korea. Fragm. Faun., Warszawa, 15: 107-110.

Records of 13 species, including 10 new to the fauna of Korea.

14. WARCHALOWSKI A. 1969. Beitrag zur Kenntnis der koreanischen Halticinen (Coleoptera, Chrysomelidae). Ann. zool., Warszawa, 27: 225-236, 8 ff.

A list of 34 species, including 28 new to the Korean fauna. Descriptions of three new species: *Aphthona famula* sp. n., *Argopus riedeli* sp. n. and *Chalcoides mroczkowskii* sp. n.

15. BOTOȘĂNEANU L. 1970. Trichoptères de la République Démocratique-Populaire de la Corée. Ann. zool., Warszawa, 27: 275-359, 39 pls.

A list of 61 species, of which 54 new to the fauna of Korea. Descriptions of 20 new species: *Rhyacophila mroczkowskii* sp. n., *Rh. riedeliana* sp. n., *Rh. singularis* sp. n., *Rh. mjohjangsanica* sp. n., *Rh. confissa* sp. n., *Rh. vicina* sp. n., *Apsilochorema coreanum* sp. n., *Hydroptila phenianica* sp. n., *Oxyethira campanula* sp. n., *Dolophilodes mroczkowskii* sp. n., *D. hapiroensis* sp. n., *Plectrocnemia baculifera* sp. n., *Nyctiophylax hjangsanchonus* sp. n., *Psychomyia uncatissima* sp. n., *Pseudostenophylax riedeli* sp. n., *Goera interrogationis* sp. n., *Athripsodes hostatus* sp. n., *Trichosetodes polonorum* sp. n., *Psilotreta locumtenens* sp. n. and *P. falcula* sp. n.

16. MAZUR S. 1970. Contribution to the Knowledge of *Histeridae* of Korea (Coleoptera). Fragm. Faun., Warszawa, 16: 57-61.

A list of 15 species, including 11 new to the Korean fauna.

17. MATIC Z. 1970. Contribution à la connaissance des Lithobiides (Chilopoda, Lithobiomorpha) de Corée. Ann. zool., Warszawa, 28: 55-63, 14 ff.

Descriptions of three new species: *Lithobius dziadoszi* sp. n., *L. riedeli* sp. n. and *L. mroczkowskii* sp. n.

18. MROCKOWSKI M. 1972. Field Investigations in the Democratic People's Republic of Korea by staff members of the Institute of Zoology of the Polish Academy of Sciences. Ann. zool., Warszawa, 29:

This paper.

19. MATIC Z. 1972. Revision du genre *Chinobius* VERHOEFF avec des descriptions de trois espèces nouvelles (Chilopoda, Lithobiidae). Ann. zool., Warszawa, 29 (in press).

Descriptions of three new species: *Chinobius aberantus* sp. n., *Ch. pacificus* sp. n. and *Ch. orientalis* sp. n.

20. FLASAROVÁ M. 1972. Über einige Isopoden aus Korea (*Isopoda*, *Oniscoidea*). Ann. zool., Warszawa, **29**: 91–113, 47 ff.

Description of a new species *Ligidium koreanum* sp. n. and records of two further ones, of which one new to the fauna of Korea.

21. JOSIFOV M., KERZHNER I. M. 1972. *Heteroptera* aus Korea I. Teil (*Ochteridae*, *Gerridae*, *Saldidae*, *Nabidae*, *Anthocoridae*, *Miridae*, *Tingidae* und *Reduviidae*). Ann. zool., Warszawa, **29**: 147–180, 78 ff.

Records of 72 species, including 5 new to science: *Alloeotomus linnavuorii* sp. n., *Halcticus comitans* sp. n., *Dryophilocorus pallidulus* sp. n., *Tytthus koreanus* sp. n. and *Phylus coryloides* sp. n. A description of a new genus *Loristes* gen. n.

22. LÖBL I. 1973. Beitrag zur Kenntnis der *Pselaphidae* (*Coleoptera*) von Korea, Japan und des Ussuri-Gebietes. Ann. zool., Warszawa, **30** (in press).

A list of 8 species, of which 7 new to the fauna of Korea. Descriptions of 3 new species and 1 new subspecies.

23. PUTHZ V. 1973. *Steninae* (*Coleoptera*: *Staphylinidae*) aus der Volksrepublik Korea. Fragm. Faun., Warszawa, (in press).

Records of 12 species, including 8 new to the fauna of Korea.

24. ZWICK P. 1973. On the Stoneflies from Korea (*Insecta*, *Plecoptera*). Fragm. Faun., Warszawa, (in press).

The description of a new species and records of 4 further ones, of which two new to the fauna of Korea.

B. A list of papers published separately (not in a series devoted to Korean fauna) which include some faunistic or systematic data based on material collected during discussed field investigations in the Democratic Peoples Republic of Korea

I. UMIŃSKI T. 1962. Revision of the Palearctic forms of the genus *Discus* FITZINGER, 1833 (*Gastropoda*, *Endodontidae*). Ann. zool., Warszawa, **20**: 299–333, 1+26 ff., 3 maps.

Discus ruderus pauper (GOULD) have been recorded from Korea.

II. WRÓBLEWSKI A. 1963. Notes on *Micronectinae* from the U.S.S.R. (*Heteroptera*, *Corixidae*). Ann. zool., Warszawa, **21**: 463–484, pls. I–II, 3 maps.

Record of one species new to the Korean fauna.

III. STARĘGA W. 1964. Materialien zur Kenntnis der ostasiatischen Weberknechte (*Opiliones*) I–IV. Ann. zool., Warszawa, **22**: 387–410, 21 ff.

Records of three species, of which two new to the Korean fauna.

IV. BAŃKOWSKA R. 1964. Studien über die paläarktischen Arten der Gattung *Sphaerophoria* ST. FARG. et SERV. (*Diptera*, *Syrphidae*). Ann. zool., Warszawa, **22**: 285–353, 2 diagr., 6 maps, 185 ff.

Descriptions of two new species taken in Korea: *Sphaerophoria koreana* sp. n. and *S. chongjini* sp. n. and records of three further species from Korea.

V. PISARSKI B. 1965. Études sur les fourmis du genre *Strongylognathus* MAYR (*Hymenoptera*, *Formicidae*). Ann. zool., Warszawa, **23**: 509–523.

A description of a new species from Korea: *Strongylognathus koreanus* sp. n.

VI. FÜRSCH H. 1965. Die paläarktischen Arten der *Scymnus-bipunctatus*-Gruppe und die europäischen Vertreter der Untergattung *Sidis* (*Col. Cocc.*). Mitt. Münchner ent. Ges., München, **55**: 178–213, 85 f.

Description of a new species from Korea: *Scymnus koreanus* sp. n.

VII. PRÓSZYŃSKI J. 1968. Systematic revision of the genus *Yllenus* SIMON, 1868 (*Araneida*, *Salticidae*). Ann. zool., Warszawa, 26 : 409-494, 185 ff.

Description of a new species from Korea: *Yllenus coreanus* sp. n.

VIII. DWORAKOWSKA I. 1969. Revision of the Palaearctic and Oriental Species of the Genus *Eurhadina* HPT. (*Homoptera*, *Cicadellidae*, *Typhlocybinae*). Ann. zool., Warszawa, 27 : 67-88, 106 ff.

The description of a new subspecies and a new species from Korea: *Eurhadina pulchella orientalis* ssp. n. and *E. wagneri* sp. n.

IX. DWORAKOWSKA I. 1970. On Some Genera of *Empoascini* (*Cicadellidae*, *Typhlocybinae*). Bull. Acad. pol. Sci., Cl. II, Varsovie, 18 : 269-275, 51 ff.

Record of one species from the Korea.

STRESZCZENIE

[Tytuł: Badania terenowe pracowników Instytutu Zoologicznego Polskiej Akademii Nauk w Koreańskiej Republice Ludowo-Demokratycznej]

Praca omawia terenowe badania zoologiczne, przeprowadzone przez pracowników Instytutu Zoologicznego Polskiej Akademii Nauk w latach 1959, 1965, 1966 i 1970 w Koreańskiej Republice Ludowo-Demokratycznej. Podane zostało omówienie tras poszczególnych wypraw, alfabetyczny wykaz miejscowości, w których zbierano materiały, oraz krótkie charakterystyki środowisk. Do pracy dołączono wykazy dotychczas wydrukowanych publikacji naukowych, w których wykorzystano przywieziony materiał.

Celem pracy jest ułatwienie dalszego opracowywania naukowego zgromadzonych materiałów, liczących 70000 okazów zwierząt. W szczególności w pracy ustalono prawidłową pisownię koreańskich nazw geograficznych.

РЕЗЮМЕ

[Заглавие: Полевые исследования, проведенные сотрудниками Зоологического Института Польской Академии Наук в Корейской Народно-Демократической Республике]

В работе описаны полевые исследования по зоологии, проведенные сотрудниками Зоологического Института Польской Академии Наук в Корейской Народно-Демократической Республике в 1959, 1965, 1966 и 1970 гг. Приводятся трассы отдельных экспедиций, алфавитный указатель местностей, в которых производился сбор материалов, и краткая характеристика биотопов. К работе прилагается список опубликованных работ, выполненных на основании привезенных материалов.

Настоящая работа ставит за цель облегчить дальнейшую научную обработку собранных материалов, насчитывающих 70 000 экземпляров. Особое внимание обращается в работе на установление правильного написания корейских географических названий.

1 자강도

12 자모리

2 장진호

13 조산리

3 장수봉

14 주을

4 장수뚝

15 주을천

5 청천강

16 함주

6 청진

17 함경남도

7 청진시

18 함경북도

8 천마산

19 함경산맥

9 청내

20 함흥

10 천삼리

21 함흥시

11 조양

22 하네로

23 향암리 34 란강도

24 향산 35 룡악산

25 향산처 36 룡성

26 향제동 37 룡봉리

27 향역 38 룡하리

28 향처령 39 강서

29 향해남도 40 강원도

30 향해북도 41 개성

31 향남 42 개성시

32 향봉리 43 공민왕능

33 향산 44 경성

45 구장

46 관모봉

47 금강산

48 마전

49 만경봉

50 만경대

51 만폭동

52 만덕산

53 마람

54 마신령

55 묘향리

56 묘향산

57 모란봉

58 문천

59 문수동

60 무산령

61 무수리

62 남포

63 낭님산맥

64 온포리

65 오로

66 박연폭포

- | | |
|---------|----------|
| 67 백령 | 78 상원암 |
| 68 평안남도 | 79 사리원 |
| 69 평안북도 | 80 시종호 |
| 70 평양 | 81 신천 |
| 71 평양시 | 82 석암저수지 |
| 72 봉화리 | 83 소문봉 |
| 73 보로천 | 84 성문리 |
| 74 부령 | 85 순안 |
| 75 삼대직 | 86 순천 |
| 76 삼석 | 87 수성천 |
| 77 상건암 | 88 대천리 |

89 [대동강

94 덕산리

90 [대폰

95 동종호

91 [대성산

96 웅진

92 태성

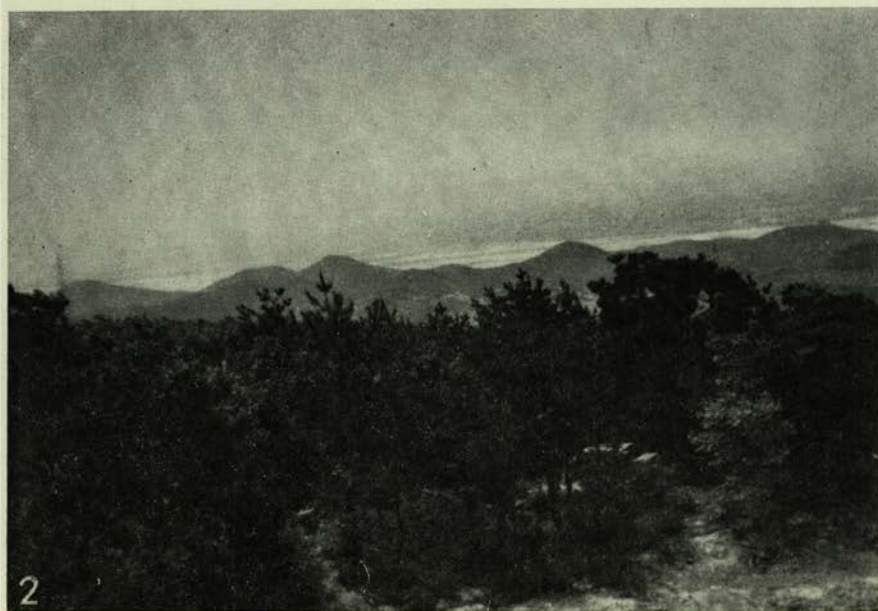
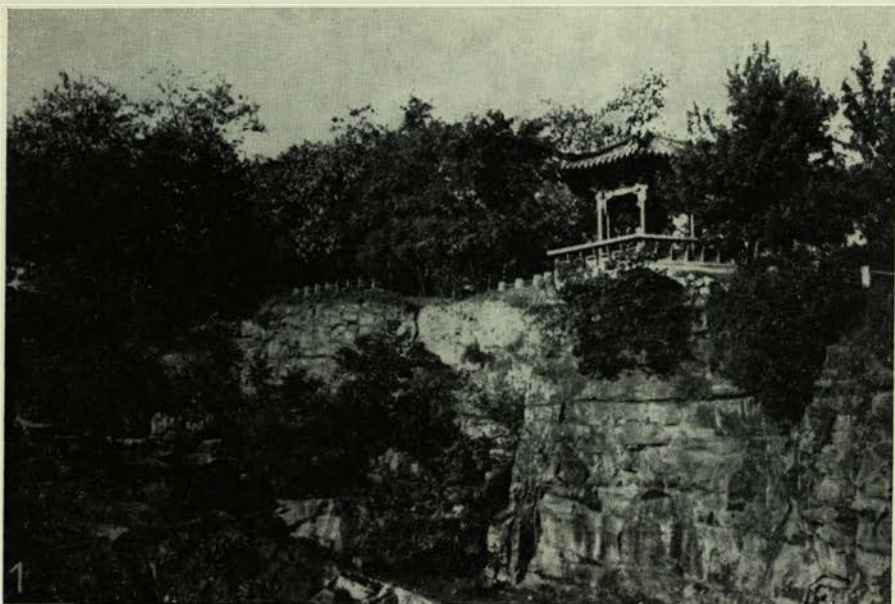
97 우산리

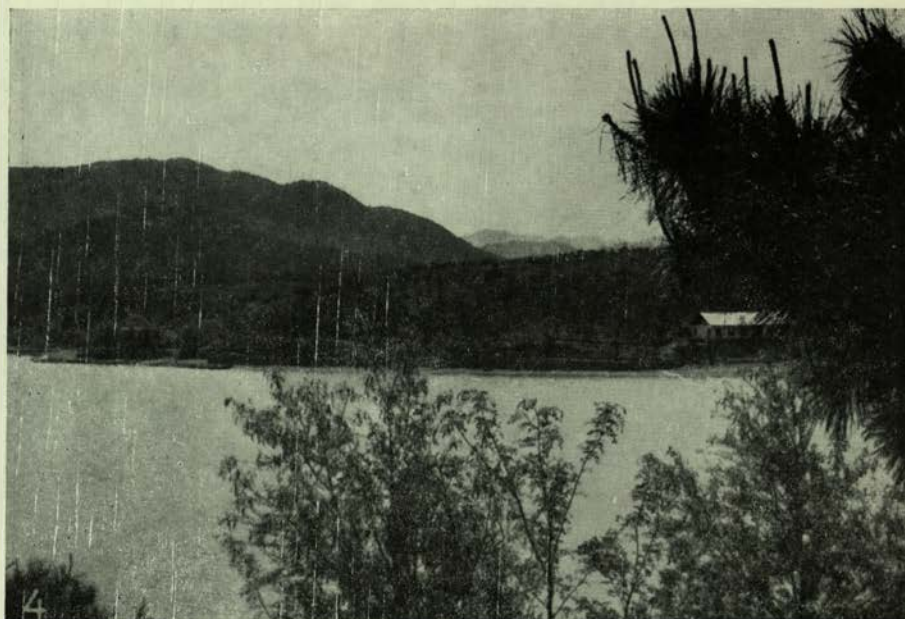
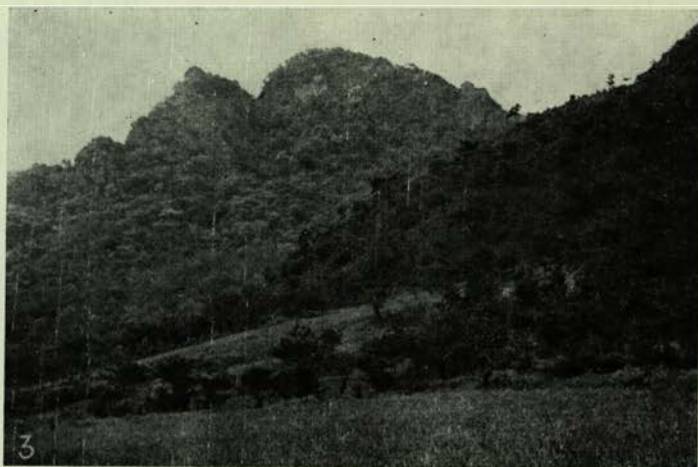
93 토막동

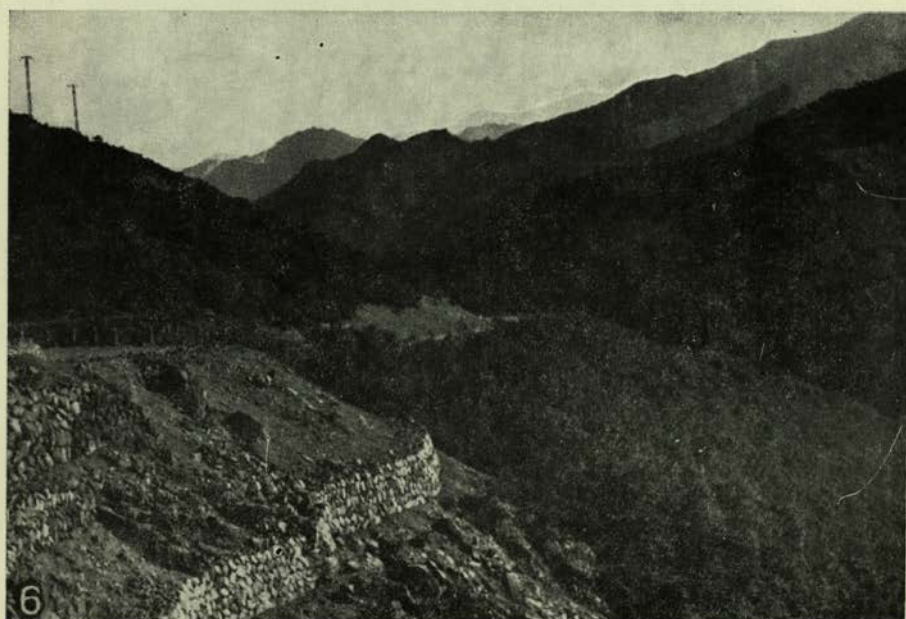
98 원산

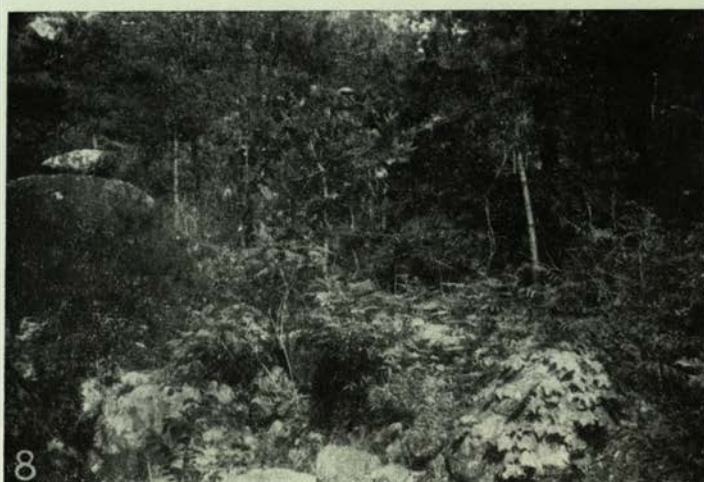
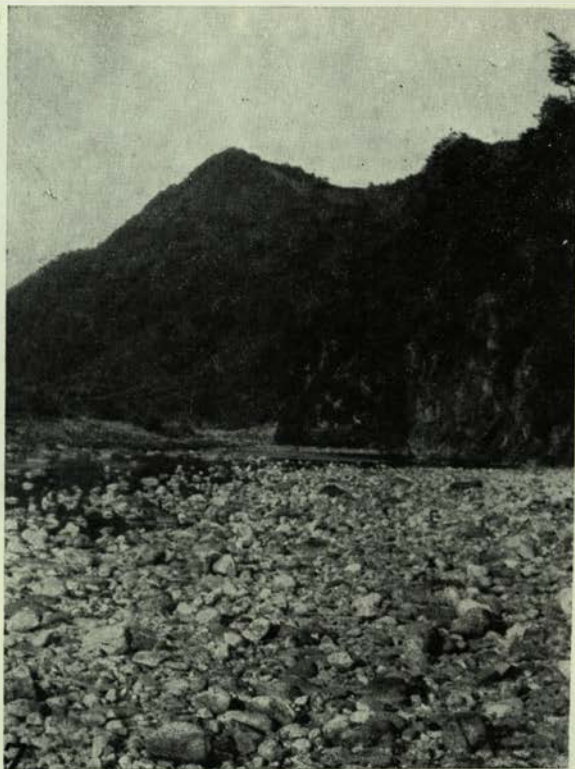
Objaśnienia pod fotografie

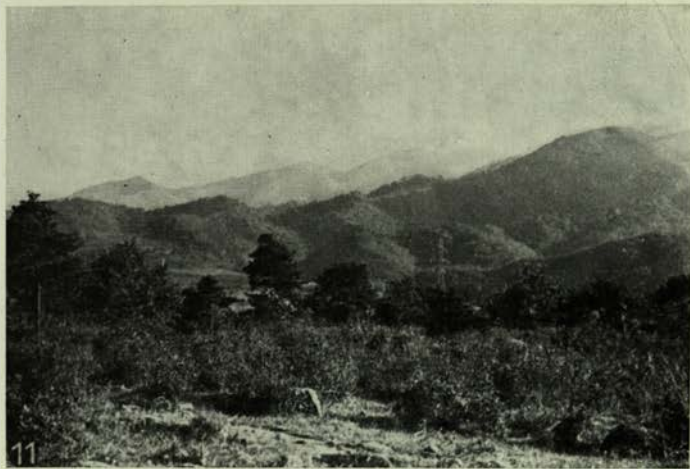
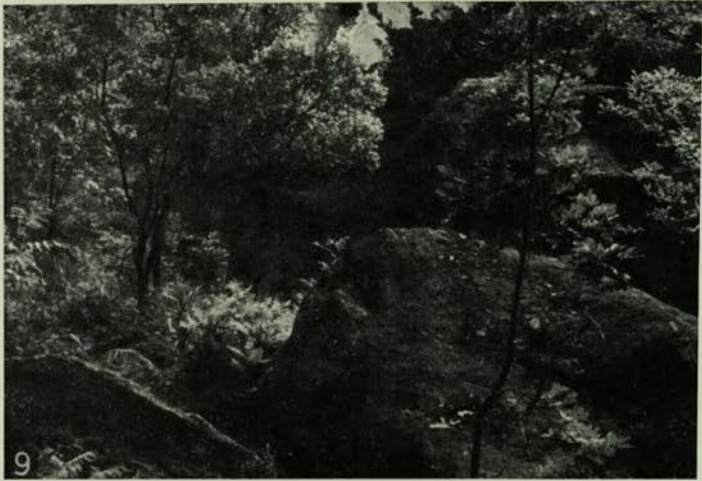
- Phot. 1. A view of a site in the park of Moran-bong in Phjôngjang. Phot. M. MROCZKOWSKI, 1965.
- Phot. 2. A view from the top of Čangsu-bong Mt. in the Tesông-san mountains near Phjông-jang. Phot. M. MROCZKOWSKI, 1965.
- Phot. 3. Jongak-san mountain near Phjôngjang. Phot. M. MROCZKOWSKI, 1965.
- Phot. 4. Sökam-Čösudži barrier lake in the Phjônggan-namdo province. Phot. M. MROCZKOWSKI, 1965.
- Phot. 5. Paddy-fields in a mountain-valley near Jônpong-ri in the Hamgjông-namdo province. Phot. A. RIEDEL, 1965.
- Phot. 6. Mountains below the pass Hvangêho-rjông in the Hamgjông-namdo province. Phot. M. MROCZKOWSKI, 1965.
- Phot. 7. A stony creek near Džosan-ri in the Phjônggan-pukto province. Phot. M. MROCZKOWSKI, 1965.
- Phot. 8. The biotope of *Hawaiiia minuscula* (BINNEY) in the Hjangsan-čhôn creek valley in the Mjohjang-san mountains. Phot. A. RIEDEL, 1965.
- Phot. 9. Manphok-tong creek valley in the Mjohjang-san mountains. Phot. M. MROCZKOWSKI, 1965.
- Phot. 10. A part of the Džuyr-čhôn creek valley near Onpho-ri in the Hamgjông-pukto province. Phot. A. RIEDEL, 1965.
- Phot. 11. Mountains along the valley of Susông-čhôn river, ca 30 km north of Čhôngdžin. Phot. M. MROCZKOWSKI, 1965.











Redaktor pracy — doc. dr H. Szelegiewicz

Państwowe Wydawnictwo Naukowe — Warszawa 1972
Nakład 1030+90 egz. Ark. wyd. 3; druk. 2. Papier druk. sat. kl. III, 80 g, B1. Cena zł 15, —
Nr zam. 112/72 — Wrocławska Drukarnia Naukowa